

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 2: Bauten für die Industrie

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Industrieböden
 Industrieböden
 Industrieböden
 Industrieböden
 Industrieböden
 Industrieböden

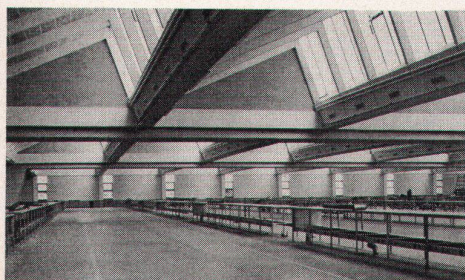
aus

Hartbeton

oder

Steinholz

188



seit 1898

Die Spezialisten der Euböolithwerke AG in Olten kennen die Probleme der verschiedenen Bodenkonstruktionen und Beläge. Seit 1898 sind Tausende von Quadratmetern durch unsere Firma erstellt worden. Da kann man guten

Gewissens von grosser Erfahrung sprechen. Es gibt kaum eine Frage, die nicht bereits einmal von unseren Technikern behandelt worden ist. Alle möglichen Wünsche mussten schon erfüllt werden. Wünsche bezüglich Eigenschaften

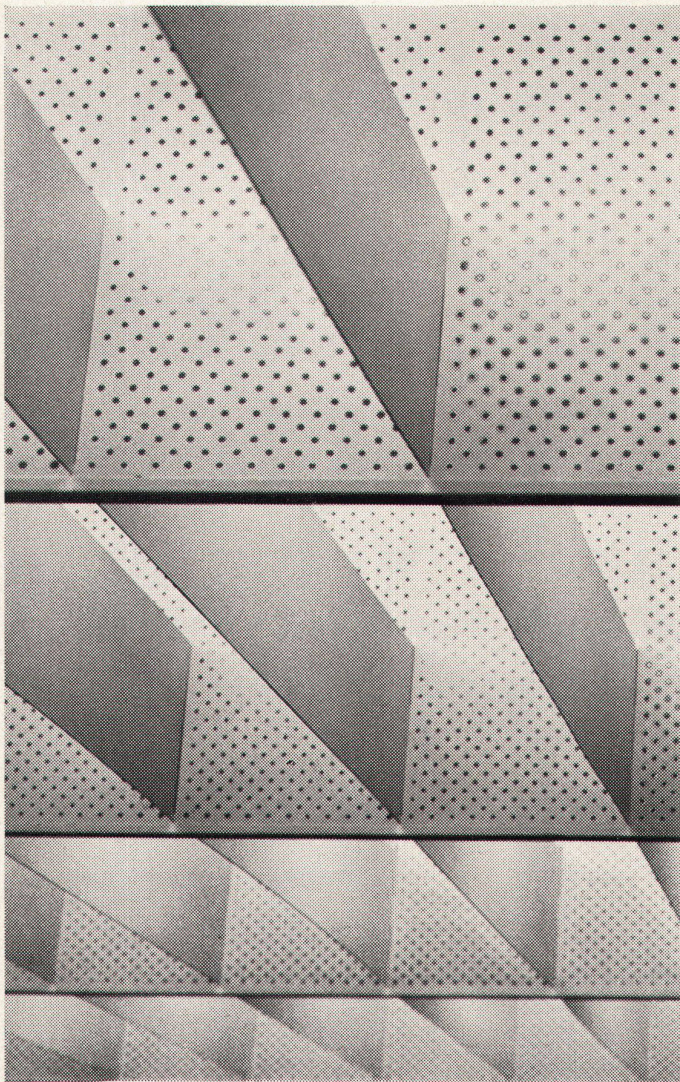
und Qualität, bezüglich Einbautermine, bezüglich Ausmasse, etc. Immer war die Erfahrung ausschlaggebend für die guten Resultate. Auch Ihnen stellen wir diese umfangreiche Erfahrung gerne zur Verfügung.

Euböolithwerke AG

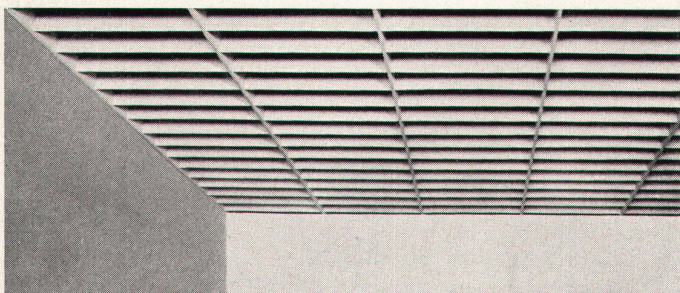


Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephone 062-212335

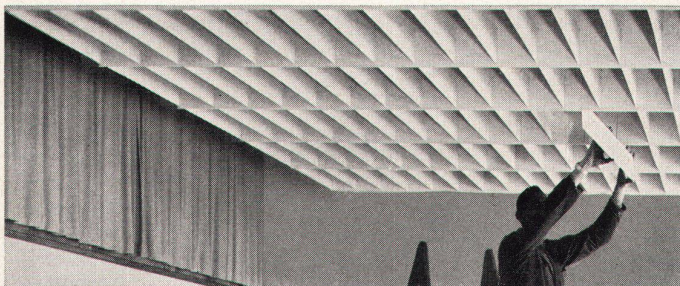
LV



Maximale Ausleuchtung des Raumes bei minimalem Stromverbrauch



Verwendung bei jeder Klimaanlage und bei jeder Heizungsart



LICHT + FORM
Z. STANKIEWICZ & CO.
FABRIK FÜR LEUCHTEN



MURI-BERN
TELEPHON 031 / 52 17 11
LICHT- u. METALLDECKEN

Neue Fugenkitte?

Nein! Sie sind nicht neu, dafür bewährt. Zum Teil stehen sie seit über 12 Jahren im Einsatz. — Dank der Zusammenarbeit auf dem Gebiete der Fugenkitte der Firmen Hesa AG, Schönenwerd, und Merz+Benteli AG, Bern-Bümpliz, ergibt sich ein vollständiges Programm, nämlich

HESA-PLAST

eine Reihe dauerplastischer Kitte auf Butylkautschuk-Basis

HESA-MASTIC

spritzbarer, dauerplastischer Kitt

HESACRYL 501/701

Acrylkitte

GOMASTIT 202/203

dauerelastische 2-Komponenten-Thiokolkitte, auch mit dem vorteilhaften Tiefgefriersystem

GOMASTIT 101

dauerelastischer 1-Komponenten-Thiokolkitt

GOMASTIT 401

dauerelastischer 1-Komponenten-Silikonkitt
u. a. m.

Fragen Sie uns bitte an —
wir beraten Sie gern!



Hesa AG
5012 Schönenwerd

Telephon 064 41 15 27

Merz + Benteli AG
3018 Bern-Bümpliz

Telephon 031 55 11 21

Z+ Fachmessen im Zürich-Tor

Fachmessen AG
Zürich-Tor
8957 Spreitenbach
Tel. 056 3 60 61

ELEMENT 69

Fachmesse für Bauelemente
und Kunststoffe im Bausektor

täglich 09.00–18.00 h
Busverbindung ab
Swissair-Terminal HB Zürich
15.-23. März 1969

Für die selbständige Detailbearbeitung eines
größeren Bauobjektes suchen wir einen be-
fähigten, selbständigen

Hochbautechniker

mit gutem architektonischem Einfühlungs-
vermögen.

Sie finden bei uns ein sehr vielseitiges Tätig-
keitsgebiet in einem lebhaften Betrieb, gute
Verdienstmöglichkeiten und überdurch-
schnittliche Sozialleistungen.

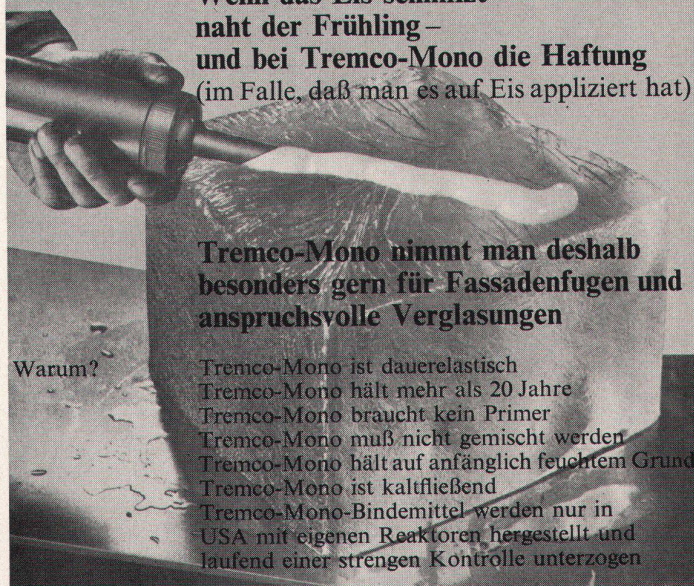
Wir bitten Sie, uns Ihre Bewerbungsunter-
lagen zuzustellen oder uns anzurufen.

Peikert Bau AG

Architekten

6300 Zug

Industriestraße 22 Telefon 042 21 93 93



Wenn das Eis schmilzt
naht der Frühling –
und bei Tremco-Mono die Haftung
(im Falle, daß man es auf Eis appliziert hat)

**Tremco-Mono nimmt man deshalb
besonders gern für Fassadenfugen und
anspruchsvolle Verglasungen**

Warum?

Tremco-Mono ist dauerelastisch
Tremco-Mono hält mehr als 20 Jahre
Tremco-Mono braucht kein Primer
Tremco-Mono muß nicht gemischt werden
Tremco-Mono hält auf anfänglich feuchtem Grund
Tremco-Mono ist kaltfließend
Tremco-Mono-Bindemittel werden nur in
USA mit eigenen Reaktoren hergestellt und
laufend einer strengen Kontrolle unterzogen

Wenn Sie bei Fugenarbeiten auf sicher gehen wollen:
Einmal TREMCO-MONO immer Tremco-Mono
Haben Sie unseren Katalog über Verfugungen und Verglasungen?



A. LOCHER 8706 Meilen

Fensterfarben- und bauchemische Produkte
Telephon 051 73 01 04

SAUNA

Beratung, Planung, Ausführung privater
und öffentlicher Sauna-Anlagen nach finni-
schen Normen – Keramik-Saunaofenbau

Sauna-Bau AG
2500 Biel
Telefon 032 2 14 40



Die Buchhandlung

M. SLATKINE & FILS

kauft zu vorteilhaften Preisen

jede schweizerische und ausländische Zeitschrift aller Sprachen und Gebiete, Einzelhefte oder vollständige Reihen, hauptsächlich Zeitschriften auf dem Gebiete der Architektur sowie wissenschaftliche Bücher und Bibliotheken.

Wir besuchen Sie unverbindlich in der ganzen Schweiz.

Wir beantworten jedes Angebot.

Abteilung Zeitschriften 1211 Genève 3

Telephon 022 76 25 51

Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

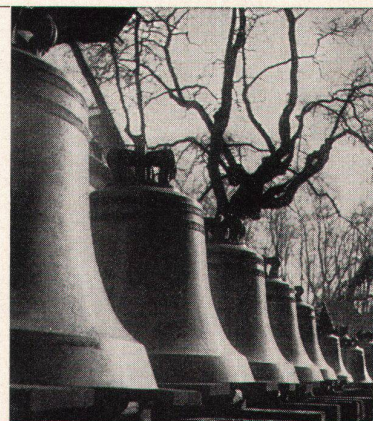
Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Tel. (051) 23 76 88, Eintritt frei

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für
alle Glockenfragen sowie
für Bild-, Statuen- und
Reliefguß



Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



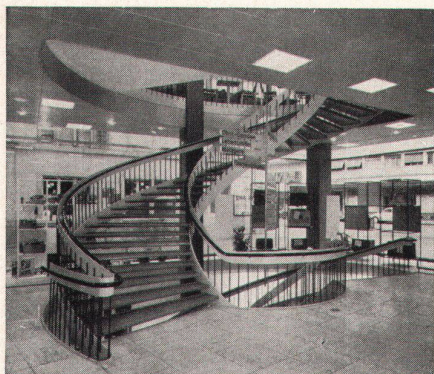
für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr.188 tel.051 26 35 05



**STAHLTREPPENANLAGEN in allen Formen
SCHIEBETRENNWÄNDE**

GEBR. DEMUTH + CO. 5400 BADEN

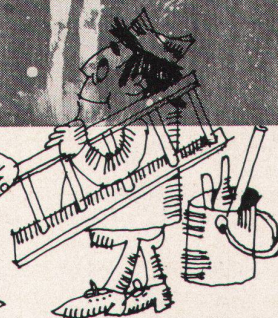
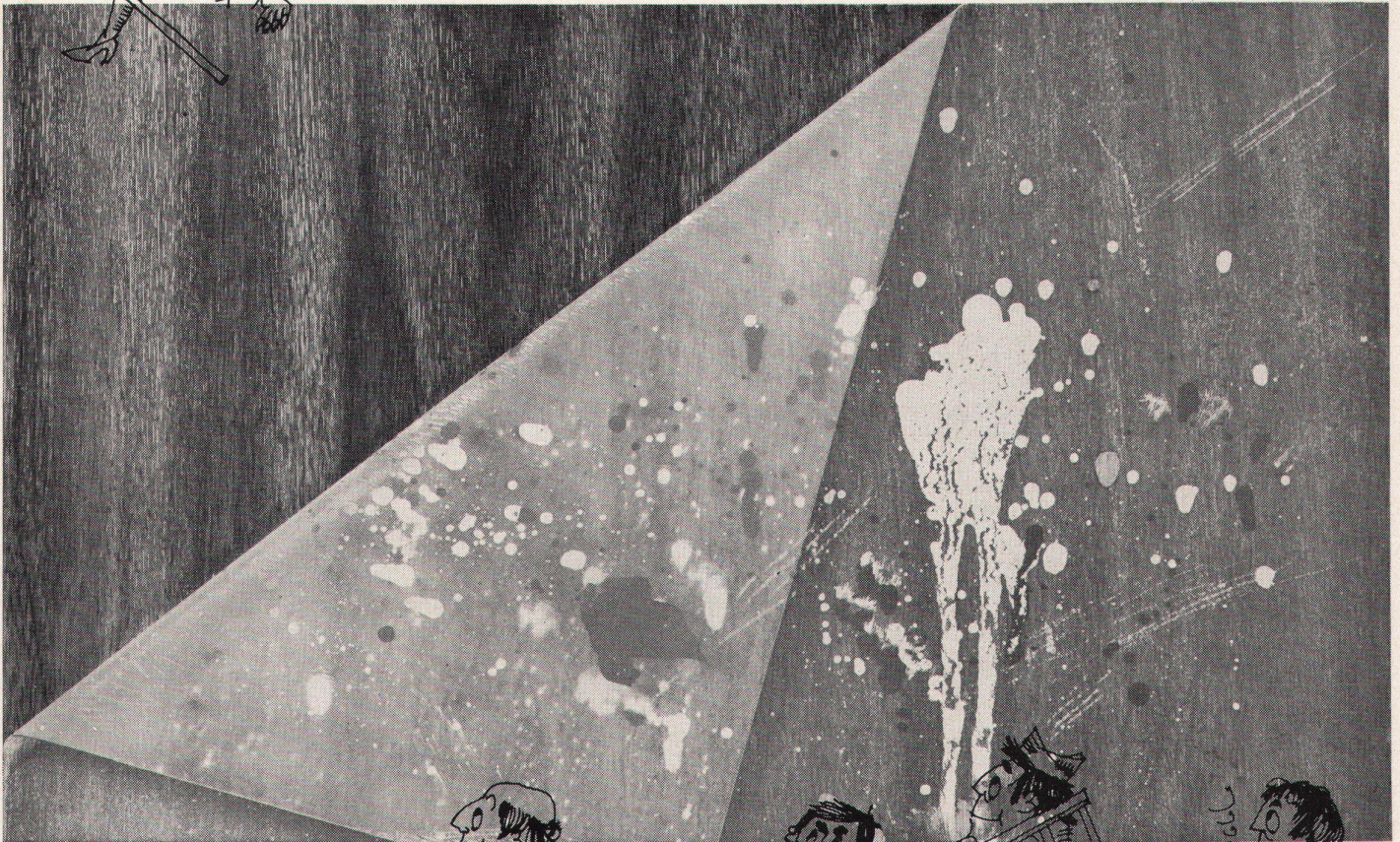
Konstruktionswerkstätten Telephon 056 25444/25954

Fahren Sie nicht aus der Haut!

Ziehen Sie sie langsam ab.



(Nicht Ihre Haut natürlich)



Sicher könnten Sie manchmal aus der Haut fahren, wenn Handwerker oder Transporteure an Ihren neuen Türen, Trennwänden oder kostbaren Möbeln Arbeitsspuren hinterlassen. Sie ersparen sich diesen Ärger, wenn Sie RENOLIT-Oberflächen mit «Schutzhaut» wählen.

Die bekannten RENOLIT-PVC-Kunststoffurniere für Türen, Trennwände, Büromöbel usw. sind jetzt auch mit Polyäthylen-Schutzfolie erhältlich. Diese transparente Haut schützt vor Verunreinigungen, Kratzern und sogar leichten Schlägen. Sie wird nach der Arbeit einfach abgezogen — und alle Oberflächen sind sauber und unversehrt.

Rufen Sie uns an, damit wir Ihnen unsere neuen RENOLIT-Oberflächen mit der «Schutzhaut» zeigen und Ihnen die Anwendungsgebiete nennen können: 051/481616.

Schoellkopf & Co

Schaffhauserstrasse 265

8057 Zürich
Telefon 051/481616

Kunststoffe, Chemikalien,
Leder



lukomat

Raumklima

Sie fühlen die mollige Wärme einer elektronisch gesteuerten Raumheizung ohne störende Heizkörper.

Sie atmen ständig frische und staubfreie Luft, welche lautlos und zugfrei alle Räume ventilert.

Sie genießen die Wohltat der stets richtigen Luftfeuchtigkeit.

Sie erfrischen sich an heißen Sommertagen durch zugfreie Dauerlüftung oder Vollklimatisierung.

Sie verfügen über fast unerschöpflich viel Warmwasser für Küche und Bad.

Sie heizen mit der gleichen Anlage sogar ihr Schwimmbaden.

Diesen Komfort bietet die moderne

lukomat Klima-Heizung

in Villen, Einfamilienhäusern, Turnhallen, Hallenbädern, Fabriken, Pavillons usw.

Ingenieurbüro Arthur Schmid

Badenerstraße 21
8953 Dietikon
Telefon 051 - 88 64 11

BON

Senden Sie mir bitte den Prospekt über LUKOMAT-Klima-Heizungen.

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

W

**Wir
erstellten in den Neubauten
der Buchdruckerei
Zollikofer & Co. AG. in St. Gallen
und der
Immeuble Administratif
Natural SA in Genf**

die Klima- und Lüftungsanlagen

Novelair

Novelair AG für Klima- und Lüftungsanlagen
Geschäftsstellen in Basel, Genf, Zürich
Novelair AG, 8036 Zürich, Steinstr. 21, Tel. 051 35 91 61

VENTILATEURS



**-AXIAUX
-CENTRIFUGES
-RADIAUX
-DE TOITURES**

résolvent tous problèmes d'aération

Nous avons aussi une solution à tous vos problèmes de réduction de niveaux sonores

WOODS S.A., 8026 ZÜRICH
Ankerstraße 53, Téléphone 051 54 23 70

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

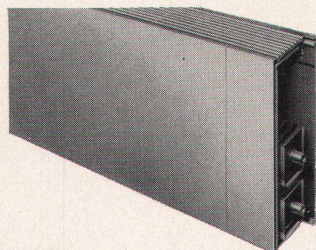
mit Handantrieb

**LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/23 30 00**

Führend in Leistung und Qualität...

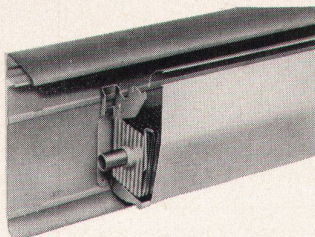
sind die Produkte der englischen Firma
Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz
übernommen haben.

Copperad **Classic Sill-** **Line**



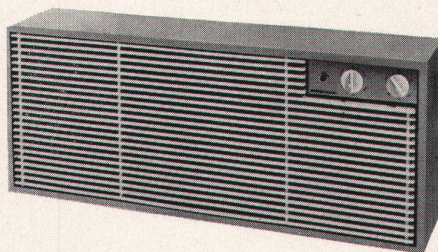
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

Copperad **Wallstrip**



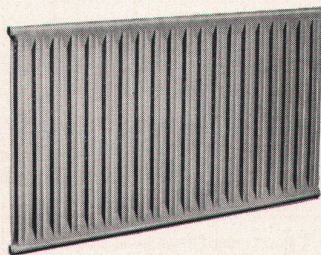
Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumerwärmung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äusserst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

Copperad **Minivektor**



Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.

Copperad **Heizwände**



Die neue schmale «Corinthian»-Heizwand von Copperad hat den zusätzlichen Vorteil von unsichtbaren Befestigungshalterungen und ist in 12 Standardlängen von 0,4 m bis 3 m erhältlich. In vier Höhen, zwölf Längen sowie Einfach- und Doppelausführung erhältlich.

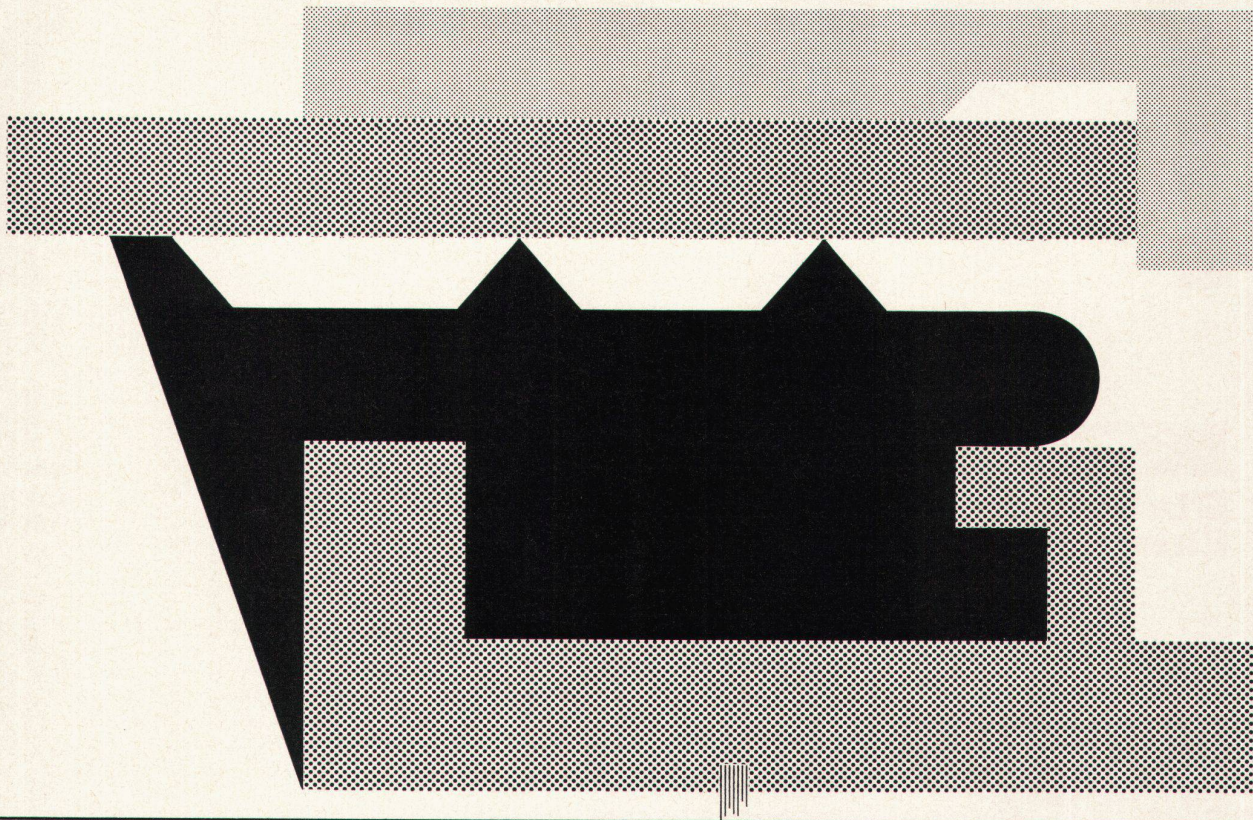


Orion Werke AG
Zürich

Apparate für Luft-, Wärme-
und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185
Telefon 051 / 42 16 00
Telex 54 889 8005 Zürich
Bureaux à Vevey:
Téléphone 021 / 51 37 47
58, Av. Général Guisan

6,7 km Aussenprofile und 1,2 km Innenprofile – beide aus demselben Material – Du Pont Neoprene



Architekt: Ernest Martin, Genève;
Leichtmetallfassade und -fenster:
METALLBAU HIRSCH, Biel;
Konstrukteur: IGECO S.A., Étoy VD

Das ist der neue Güterbahnhof mit Bürohaus von La Praille. Der Bau ist aus vorgegossenem Beton und Glas und hat 665 Fenster. Vorgeformte Profile erwiesen sich als zweckmässigstes und wirkungsvollstes Mittel zur Abdichtung und Verglasung der Bauelemente – weil sie zuverlässiger und leichter zu installieren sind und keiner Wartung bedürfen.

Warum Du Pont Neoprene?

Neoprene ist witterungs-, ozon- und alterungsbeständig. Manche Neoprene-Erzeugnisse sind seit 35 Jahren den Elementen ausgesetzt und noch immer voll diensttauglich. Neoprene behält in jedem Klima seine Elastizität und sein hervorragendes Abdichtungsvermögen: Hitze weicht es nicht auf,

und Kälte macht es nicht spröde. Dem Kontakt mit Ölen, Schmiermitteln und Chemikalien, wie sie auf Bauplätzen und bei der Gebäudewartung üblich sind, widersteht es. Es ist resistent gegen dauernde Verformung. Es ist flammwidrig. Dichtungen und Profile aus Du Pont Neoprene sind in der Praxis gründlich erprobt und bringen die hervorragenden Eigenschaften von Neoprene voll zur Geltung.

Unterrichten Sie sich eingehender

Senden Sie den Coupon ein, damit Sie unsere reichbebilderte Dokumentation mit Berichten aus der Praxis, Detailzeichnungen, Anwendungsbeispielen und einem Nachweis von Lieferanten von Neoprene-Profilen und Dichtungen erhalten.



**Dolder+Co., Immengasse 9,
4000 Basel 4**

Bitte senden Sie mir weitere
Informationen über
Neoprene-Dichtungen sowie einen
Lieferanten-Nachweis.

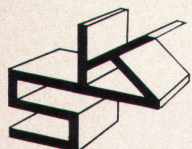
DU PONT
NEOPRENE

Name: _____

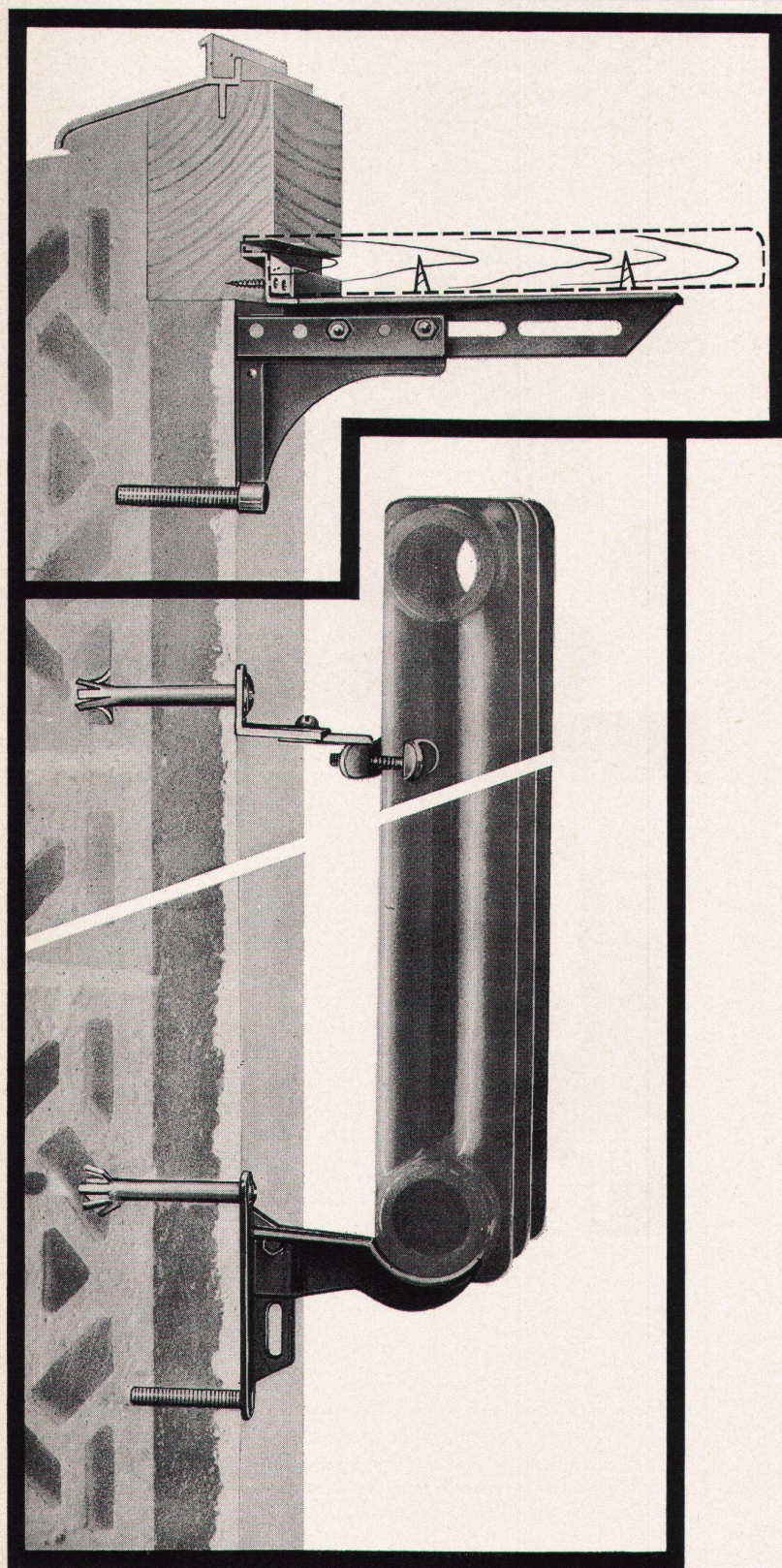
Stellung: _____

Firma: _____

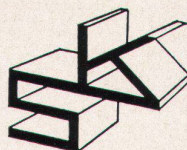
Adresse: _____



Patent-Konsolen helfen Baukosten senken!

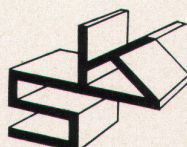


Patente im Inland und Ausland



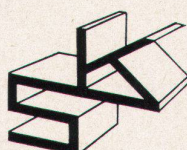
Sims-Konsolen

**werden nicht eingespitzt
nicht einzementiert
nicht grundiert, weil verzinkt**



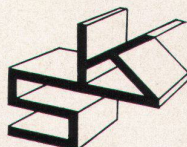
Sims-Konsolen

**sind in jedem Baustadium mon-
tierbar
Pro Konsole 75-100 kg Tragfähig-
keit**



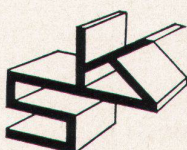
Sims-Konsolen

**sind in jedem Fall verstellbar ab-
gestützt**



Sims-Konsolen

**sind für alle Konstruktionen:
Nuten-, Falz- und Blockrahmen
für Einlaßbänke und freitragende
Anordnung lieferbar**



Radiatoren-Konsolen

**in jedes Mauerwerk
in 3-5 Minuten montiert
sofort belastbar
verstellbar in der Höhe
verstellbar in der Tiefe
für alle Radiorentypen
lieferbar**

↓
Konsole vertikal
verstellbar

Wenn Sie rechtzeitig mit S/K Konsolen disponieren,
entfallen die Ausgaben für:

1. Die konventionelle Konsole
2. Spitzarbeit
3. Zuputzarbeit
4. Das Grundieren der Konsole

Auf Wunsch stehen Ihnen unsere ausgebildeten
Anschlägergruppen zur fachgerechten Montage zur
Verfügung

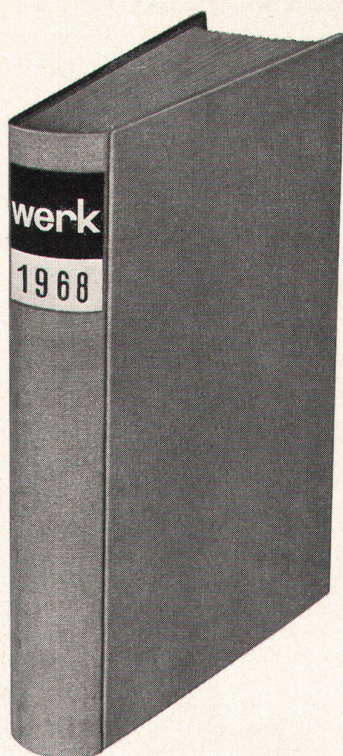
Sie erzielen Zeiteinsparungen bis zu $\frac{9}{10}$ des bisherigen
Verfahrens

Bitte verlangen Sie spezifische Unterlagen von den
Herstellern

KONSOLEN GmbH

Kantonsstraße 2 Telephon 061 / 84 86 77 / 84 88 45

4416 BUBENDORF



Einbanddecken für *werk*

in Rohleinen Fr. 9.–
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 32.–
plus Porto

Verlag *werk*
8401 Winterthur
Postfach 210

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke für *werk* 1968
in Rohleinen zu Fr. 9.– plus Porto
- * Einbanddecke für Architekturteil,
Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Architekturteil,
Kunstteil, Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte *werk* 1968
inkl. Einbanddecke
zu Fr. 32.– plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

Schwitter AG Offset/Clichés

4000 Basel 9
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

8052 Zürich
Thurgauerstrasse 121
Telefon 051 83 99 55

1000 Bureau Lausanne
44, avenue de la Gare
Telefon 021 22 86 75



von Hans Aregger
und Otto Glaus
Herausgegeben von der
Schweizerischen Vereinigung
für Landesplanung

224 Seiten und 1 Analysentabelle, mit 51 Photos, 200 Plänen und
85 Skizzen. Texte deutsch, französisch, englisch.

Leinen Fr./DM 78.–

In diesem unentbehrlichen Lehrbuch werden die städtebaulichen
und architektonischen Fragen des Hochhauses in drei Abschnit-
ten – Theorie, Dokumentation, Analyse – eingehend behandelt
und zur Diskussion gestellt. Eine Auslegetabelle faßt die Aus-
wertungen der Analysen zusammen, der abschließende Teil ver-
mittelt eine Vision der zukünftigen Entwicklung.

Verlag für Architektur (Artemis)
Zürich und Stuttgart



Höchste Zeit... auch an die zukünftige Haus- telephonanlage zu denken!

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverlust und Spesen.

Bauherren und Architekten widmen daher dem internen Nachrichtenwesen mit Vorteil schon im ersten Planungsstadium eines Bauvorhabens ihre besondere Aufmerksamkeit:

Wie viele Amtslinien und interne Telephonanschlüsse werden benötigt, unter Berücksichtigung der zukünftigen Entwicklung? Wo und wie gross ist ein eventueller Zentralenraum zu planen?

Welche leitenden Angestellten sollen Chefstationen erhalten, mit Direktverbindung unter sich und mit ihren engsten Mitarbeitern?

Wie viele interne Anschlüsse werden amtsberechtigt sein?

Ist das Haustelephon mit einer drahtlosen Personensuchanlage zu kombinieren?

Je nach den Anforderungen des Betriebes sind vielleicht auch in der öffentlichen Telephonzentrale Erweiterungen nötig, die heute lange Bauzeiten erfordern. Setzen Sie sich daher frühzeitig mit Ihrer Kreistelephondirektion in Verbindung und geben Sie Ihre Wünsche bekannt.

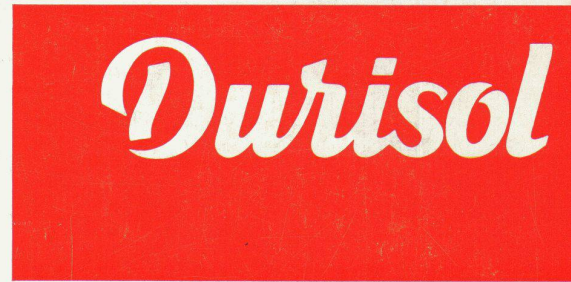
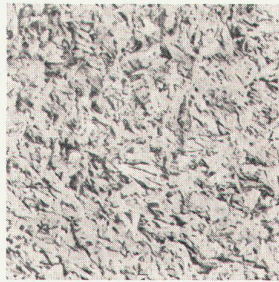
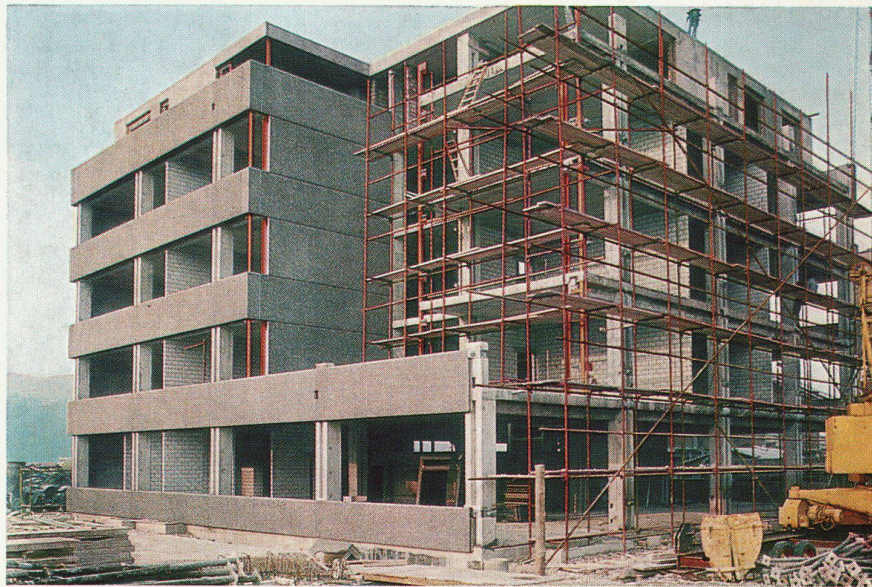
Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephondirektion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14
Belpstrasse 23 Telefon 031/65 2111

Vorfabrizierte Durisol-Fassadenelemente werden nicht nur im Industriebau vorteilhaft verwendet. Dank den guten Eigenschaften haben sie sich auch an Verwaltungs- und Wohnbauten vielfach bewährt. Ihre Isolierfähigkeit gegen Wärme, Kälte und Schall garantiert ein angenehmes Raumklima. Durisol-Fassadenelemente können auf Wunsch mit verschiedenartiger Oberfläche, wie zum Beispiel in Waschbeton oder Sichtbetonstruktur geliefert werden. Durisol-Fassaden erfordern keinen Unterhalt.



Die Durisol-Elementbauweise erlaubt individuelles sowie zweckmässiges und wirtschaftliches Bauen. Sie ist bewährt und neuzeitlich.

Durisol Villmergen AG
Radenerstrasse 21 8053 Dietikon ☎ 051 88 69 81